

SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

System operacyjny	Cipherlab OS
Procesor	ARM Cortex M3
Pamięć ROM	16MB Flash
Pamięć danych	16MB SRAM (z podtrzymaniem baterijnym)
Złącze kart	microSD/microSDHC
Złącze komunikacyjne	USB VCom/RS232 115200 b/s

Komunikacja bezprzewodowa – zakresy fal radiowych i moce:

Bluetooth Class 2 (opcjonalnie)	Bluetooth Class II, v4.0, v2.1+EDR (2402~2480 MHz: 4.05dBm)
Cradle VCOM	Transmisja za pomocą portu RS232 wbudowanego w stację dokującą
Prędkość transmisji	115200 b/s

Charakterystyka elektryczna i środowiskowa

Bateria główna	Wymienialna bateria Li-Ion 3.7V, 1100mAh (opcjonalnie) 3.7V, 2200mAh Minimalny czas ładowania: 4 godz. / w temperaturze pokojowej /zakres temperatur: 0 -40 st. Cel.) Pierwsze ładowanie wymaga wydłużonego czasu od 8 do 12 godz.
Bateria podtrzymująca	Akumulatorek 3V, 18mAh
Zasilacz	Uniwersalny adapter z kablem EU do sieci AC 100~240V / 50-60Hz Podający na wyjściu prąd stały 5V, 3A Certyfikaty: CE, CB, BSMI, FCC, CCC, PSE, KC, CU, BIS, PSB
Zakres temperatur	Praca: -20 do 55 Składowanie: -30 do 70
Odporność	Uderzenie: do 1,8 metra (1000 upadków z 1m) Odporność na kurz i zachlapania zgodnie z normą IP65 Elektrostatyczne: powietrze +/- 15kV kontakt +/- 8 kV
Certyfikaty	FCC class A, CE, C-Tick

CipherLab 8600

Skrócona Instrukcja Obsługi



Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



WAŻNE INFORMACJE:

Ten mobilny komputer jest przeznaczony do użytku przemysłowego. Ma stopień ochrony IP65, jednak może ulec uszkodzeniu, jeśli zostanie wystawiony na działanie ekstremalnych temperatur lub zamoczony w wodzie.

- Gdy obudowa komputera przenośnego ulegnie zabrudzeniu, użyj czystej, wilgotnej szmatki do wytarcia kurzu i zanieczyszczeń. NIE używaj wybielaczy ani środków czyszczących.
- Do wycierania kurzu z ekranu dotykowego LCD należy używać czystej, nierysującej i niestrzępiącej się szmatki. NIE WOLNO dotykać powierzchni szpiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Zawsze utrzymuj wyświetlacz LCD w stanie suchym.
- Jeśli chcesz odłożyć komputer mobilny na jakiś czas, pobierz zebrane dane do komputera-hosta, a następnie wyjmij akumulator z komory baterii. Przechowuj terminal i akumulator oddzielnie.
- W przypadku wystąpienia awarii skonsultuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym.

OSTRZEŻENIE ZWIĄZANE Z WIĄZKĄ LASEROWĄ

Ten produkt zawiera element laserowy, który emituje światło laserowe klasy 2 FDA/IEC na wyjściu. NIE PATRZ BEZPOŚREDNIO W PROMIENI.

Nie kieruj wiązką laserową w oczy. Wszelkie regulacje lub działania, z wyjątkiem tych określonych w niniejszym dokumencie, mogą spowodować narażenie na niebezpieczne światło lasera.

OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z BATERIAMI LI-ION/POLYMER

Ważne jest, aby użytkownicy byli świadomi zagrożeń związanych z bateriami litowymi.

- Baterie litowo-polimerowe i litowo-jonowe są lotne. Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia, jeśli jest ładowane lub używane niewłaściwie.
 - Akumulatory litowo-polimerowe/litowo-jonowe mają ograniczony cykl życia do ładowania i rozładowywania. Po osiągnięciu cyklu życia bateria może puchnąć.
 - Należy trzymać baterię litowo-polimerową i litowo-jonową z dala od dzieci.
 - Nigdy nie odwracaj biegunowości podczas ładowania i rozładowywania akumulatora. Zawsze dokładnie sprawdzaj biegunowość złącza akumulatora.
 - Jeśli bateria nie była używana lub pozostawała w urządzeniu przez 2 miesiące, przed użyciem należy raz całkowicie rozładować i naładować baterię. Zawsze odłączaj baterię od urządzenia, jeśli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas.
- ### EKSPLLOATACJA BATERII LI-ION/POLYMER
- Używaj tylko specjalnej ładowarki litowo-polimerowej/litowo-jonowej firmy CipherLab. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar, który może skutkować obrażeniami ciała i uszkodzeniem mienia.
 - Nigdy nie ładuj akumulatorów bez nadzoru. Podczas ładowania akumulatorów litowo-polimerowych/litowo-jonowych należy monitorować proces ładowania i reagować na potencjalne problemy, które mogą wystąpić.
 - Niektóre ładowarki dostępne na rynku mogą mieć wady techniczne, powodujące nieprawidłowe ładowanie akumulatorów LiPo/Li-ion. Upewnij się, że zakupiona ładowarka działa prawidłowo i zawsze monitoruj proces ładowania. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar.
 - Jeśli w dowolnym momencie zauważysz, że bateria zaczyna pękać, puchnąć, dymić lub być gorącą; natychmiast przestań używać tej baterii i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
 - W razie przypadkowego zwarcia biegunowości baterii należy ją umieścić w bezpiecznym miejscu na około 15 minut w celu obserwacji. Dodatkowo, jeśli wystąpi zwarcie i nastąpi kontakt z metalem (np. pierścieniami na dłoni), mogą wystąpić poważne obrażenia z powodu przewodzenia prądu elektrycznego.
 - Nigdy nie zgniataj, nie przebijaj i nie upuszczaj baterii.
 - NIE wystawiaj baterii na działanie wody.
 - NIE próbuj demontować baterii.

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



Declaration of Conformity

Manufacturer

CIPHERLAB Co., Ltd.
Cahorslaan 24, 5627 BX
Eindhoven,
The Netherlands
Tel: +31 (0) 40 2990202
<http://www.cipherlab.com>

Type of Equipment

Mobile Computer
Model(s) Declared

8600,8630,8660,8670

Initial Year of Manufacture **2021**

Reference to the specification under which conformity is declared in accordance with Council Directive- 2014/30/EU(EMC), 2011/65/EU (RoHS), 2006/95/EC (LVD),

EN 55032: 2012+AC:2013
EN 62368-1:2014+A11:2017

EN 55024 :2010
EN 61000-3-2 :2014
EN 61000-3-3 :2013

I the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).

Manufacture Signature

Richard Hsu

Full Name :Richard Hsu
Title : Supervisory Engineer

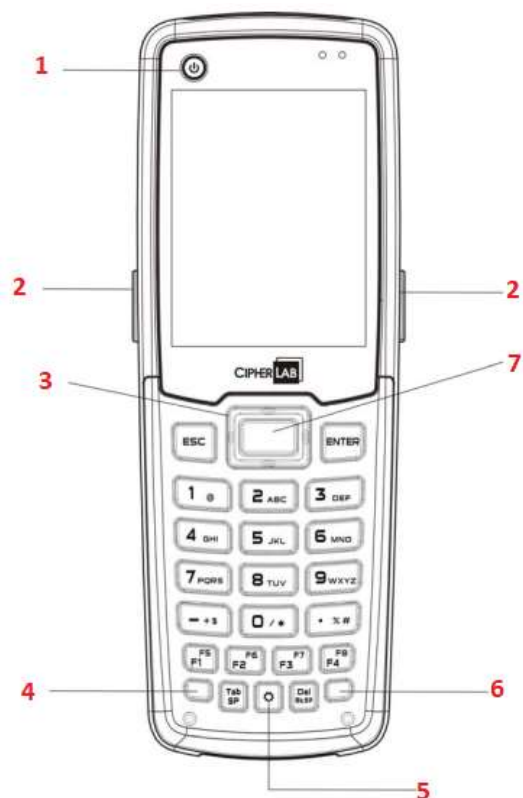
Date: 2021.06.21

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



Funkcje klawiszy

Klawiatura kolektora CipherLab 8200 zawiera 29 klawiszy (w tym przycisk wyzwalania skanera kodów kreskowych i klawisze nawigacyjne).



klawisz	funkcja	klawisz	funkcja
1	Włącznik/wyłącznik	5	Przełącznik podświetlenia
2	Boczny klawisz skanowania	6	Przełącznik znaków alfabetu
3	Klawisz nawigacyjny	7	Przycisk skanowania
4	Klawisz funkcyjny		

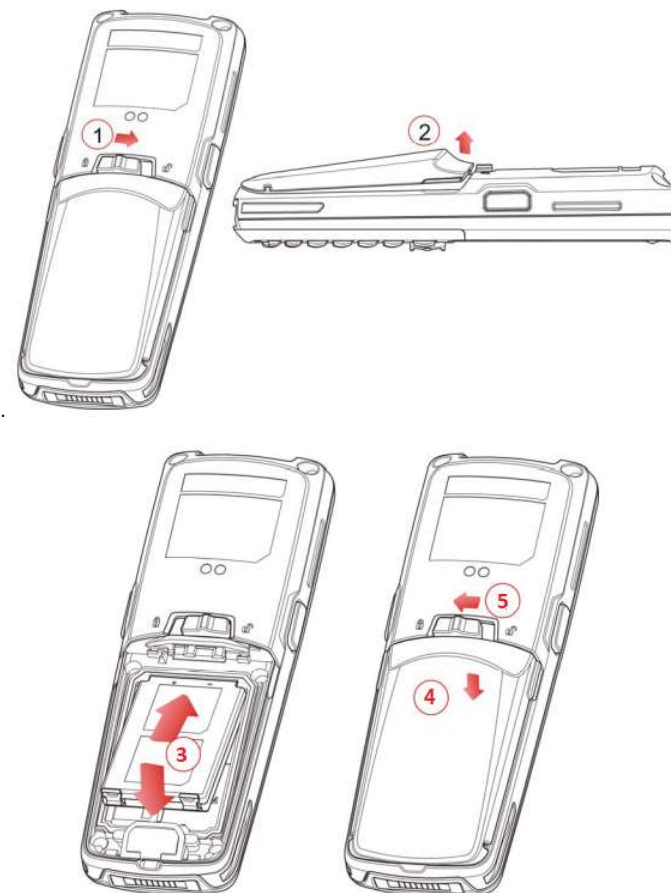
Więcej informacji można znaleźć w rozszerzonej instrukcji użytkownika na stronie: www.torell.pl

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Aby rozpocząć pracę należy umieścić w pełni naładowaną baterię w komorze, znajdującej się z tyłu obudowy. Aby otworzyć pokrywę komory należy przesunąć blokadę (1) oraz podnieść pokrywę ku górze (2), a następnie wsunąć baterię punktami stykowymi w kierunku styków w komorze i wcisnąć do zatrzaśnięcia (3). Po umiejscowieniu baterii w komorze należy wsunąć osłonę komory na miejsce (4) i zablokować przesuwaną blokadę w przeciwnym kierunku (5).



Jeśli bateria nie została wcześniej naładowana, należy ją naładować wewnątrz terminala korzystając ze znajdującego się w zestawie doku i zasilacza.

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



W tym celu trzeba podłączyć zasilacz do stacji dokującej, a następnie umieścić w niej kolektor z włożoną baterią. Ładowanie będzie sygnalizowane za pomocą diody LED.



W zestawie znajduje się także kabel komunikacyjny, który należy podłączyć bezpośrednio do kolektora bądź do odpowiedniego gniazda w stacji dokującej z jednej strony oraz do komputera PC z drugiej strony.

Do poprawnej pracy wymagane są odpowiednie sterowniki, które wraz ze szczegółową instrukcją obsługi można pobrać ze strony importera: www.torell.pl

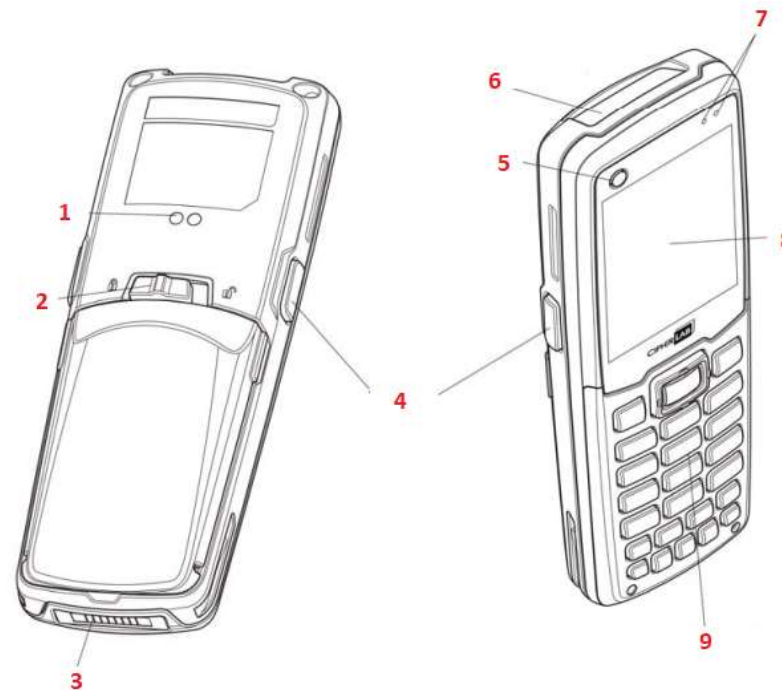
lub strony producenta www.cipherlab.com w sekcji: Download > 8 Series > Utility & Driver

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl



Kolektory fabrycznie posiadają prostą aplikację w języku angielskim umożliwiającą skan kodu i zapis do pliku txt. Aby uzyskać wersję polsko-języczną warto zwrócić się do dystrybutora o zainstalowanie oprogramowania **CPTorell**. Dostępne jest także (odpłatnie) rozszerzone oprogramowanie **CPTorell+** dzięki któremu można zwiększyć możliwości kolektora i zapewnić jego szeroką współpracę z oprogramowaniem handlowo-magazynowym popularnym na polskim rynku. **CPTorell+** zapewnia kompatybilność z takimi systemami jak: PCMarket7, SmallBusiness, KC-Firma, WF-Mag, Inform, Subiekt, CDN XL, Optima, RaksSQL, Polka, Insignum i wiele innych,

Opis i lokalizacja istotnych elementów obudowy.



nr	Opis elementu	nr	Opis elementu
1	Styki uchwyty pistoletowego	2	Blokada pokrywy baterii
2	Styki komunikacyjne i ładujące	4	Boczne przyciski skanowania
3	Włacznik /wyłącznik	6	Okno skanera
5	Diody informacyjne LED	8	Kolorowy wyświetlacz LCD
7	Diody informacyjne LED	9	klawiatura

Imprter: TORELL Sp.J. 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obr. Westrplatte 5, tel. 587739900, www.torell.pl

